

Liikelaitos Porvoon veden tilinpäätös 2024

Affärsverket Borgå vattens bokslut 2024

10.3.2025

Sisällysluettelo – Innehållsförteckning

Toimintakertomus - Verksamhetsberättelse

Liikelaitos Porvoon veden johtokunnan toimintakertomus vuodelta 2024 2

Affärsverket Borgå vattens direktionens verksamhetsberättelse för år 2024 6

Talousarvion toteutumisvertailu – Budgetutfall

Tuloslaskelman toteutuminen – Resultaträkningens utfall 12

Rahoituslaskelman toteutuminen – Finansieringskalkylens utfall 13

Investointien toteutuminen – Investeringarnas utfall 14

Tilinpäätöslaskelmat – Bokslutskalkyler

Tuloslaskelma – Resultaträkning 15

Rahoituslaskelma – Finansieringskalkyl 16

Tase – Balansräkning 17

Liitetiedot – Noter

Tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot –
Noter angående uppgörande av bokslutet 18

Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot – Noter till resultaträkningen 19

Tasetta koskevat liitetiedot – Noter till balansräkningen 20

Vakuuksia ja vastuusitoumuksia koskevat liitetiedot –
Noter angående säkerheter och ansvarsförbindelser 21

Henkilöstöä koskevat liitetiedot - Noter angående personalen 22

Vesihuoltolain edellyttämät lisätiedot – Tilläggsuppgifter som förutsätts av vattentjänstlagen

Tuloslaskelma (vesihuolto/hulevesi) – Resultaträkning (vattentjänster/dagvatten) 23

Rahoituslaskelma (vesihuolto/hulevesi) – Finansieringskalkyl (vattentjänster/dagvatten) 24

Tase (vattentjänster/dagvatten) – Balansräkning (vattentjänster/dagvatten) 25

Liitetiedot; laskennallisen eriyttämisen perusteet – Noter; grunder för fördelning 26

Allekirjoitukset – Underskrifter 27

Liikelaitos Porvoon veden johtokunnan toimintakertomus vuodelta 2024

Keskeisiä tapahtumia toiminnassa

Vedenhankinnan turvaamisessa porvoolaisten talousveden riittävyyden varmistamiseksi edettiin suunnitellusti vuonna 2024. Saksalan vedenkäsittelylaitoksen laajennuksen rakentaminen aloitettiin kesällä 2022 ja se valmistui suunnitellusti syksyllä 2024. Vuoden 2024 aikana valmistuivat raakavesilinjat välille Linnanmäki-Saksala sekä Suomenkylä-Saksala. Uusi laitos tuo vedenjakeluun lisää varmuutta sekä mahdollistaa kaupungin kehityksen mukanaan tuoman vedenkulutuksen kasvun arviolta 2030-luvun lopulle sekä takaa nykyaikaisen vedenkäsittelyn avulla tasaisemman talousvedenlaadun.

Vuoden 2024 aikana talousvedenlaatu täytti STM talousvesiasetuksen mukaiset laatuvaatimukset ja -suositukset.

Sekä laitos- että verkostopuolella jatkettiin investointiohjelman mukaisia saneerauksia ja uusien asuinalueiden vesihuollon suunnittelua ja rakentamista.

Hermanninsaaren jäteveden puhdistamolla merkittävin hanke normaalin kunnossapidon lisäksi oli varavoiman käyttöönotto sekä siihen liittyvien sähkönjakelun ja automaation muutostyöt. Alkalointikemikaalin annostelulaitteiston saneeraus suunniteltiin ja laitteisto hankittiin, jotta nyt käytössä oleva sooda voitiin vaihtaa edullisempaan ja ympäristöystävällisempään sekä huoltovarmuuden kannalta parempaan kemikaaliin. Jätevesien puhdistustulos oli edeltävien vuosien tapaan hyvällä tasolla ja täytti ympäristöluvan vaatimukset.

Investoinneista 47 % kohdistui verkostopuolen investointeihin. Verkoston saneerausta toteutettiin pitkäntähtäimen investointi- ja saneeraussuunnittelun mukaisesti ja siinä päästiin tavoitetasoon. Vuoden aikana saneerattiin verkostoa 4,1 milj. eurolla, mukaan lukien hulevesiverkoston saneeraukset.

Turvallisuusympäristön muutosten takia kiirehdyttiin kohteiden fyysienturvallisuuden parantamiseen tarvittavia investointeja, kuten aitauksia ja kameravalvontaa. Automaatiojärjestelmän kyberturvallisuutta kehitettiin edelleen.

Vedenmyynti normaaliasiakkaille kasvoi 4,4 % ja tukkuasiakkaiden vedenmyynti nousi 1,8 % edellisvuoden tasolta. Kokonaisvedenmyynti oli 2,90 milj. m³, mikä on 3,7 % enemmän kuin vuonna 2023. Jätevesilaskutus normaaliasiakkaille kasvoi 4,3 % ja tukkuasiakkaiden kohdalla 6,6 %. Yhteensä jätevesilaskutus oli 2,60 milj. m³, mikä oli 5,1 % enemmän kuin vuonna 2023. Vesi- ja jätevesi laskutuksen lievään nousuun vaikuttaa sähkönhinnan maltillistuminen sekä Porvoon väestönkasvun positiivinen kehitys (0,9 %).

Tilikauden tulos, talousarvion toteutuminen ja toiminnan rahoittaminen

Liikevaihto vuonna 2024 oli 14,79 milj. euroa, mikä oli 2,6 % suurempi kuin talousarviossa ennakoitiin. Liikevaihdon kehitykseen vaikutti erityisesti väestönkasvu 0,9%, joka oli hieman suurempi kuin ennustettu. Tuloslaskelman rahoitustuotot ja -kulut olivat 3,0 % alhaisemmat kuin budjetoidut. Korkotaso pysyi ennakoitua alhaisempana.

Toimintakulut olivat 10,0 % (818 000 euroa) budjetoitua pienemmät. Toimintakuluissa näkyvät talouden säästöohjelman (TATUTA) toimenpiteet, josta merkittävimmät olivat Jätevedenpuhdistamolla käytettävän soodan vaihtaminen kierrätyskalkkiin. Säästötoimenpiteisiin kuului myös ferrosulfaatin annostelun optimointi, minkä takia syötettävän kemikaalin määrä laski. Kemikaalikustannukset toteutuivat 37,7 % talousarviota alhaisempana (217 000eur). Henkilöstökulut olivat 0,9 % budjetoitua suuremmat (26 000eur). Ostopalveluiden kustannukset alittivat 18,5 % (530 000eur), alitukseen vaikutti erityisesti Linnanmäen purku-urakan siirtyminen vuodelle 2025. Aineiden, tarvikkeiden ja tavaroiden kustannukset alittivat 14,3 % (350 000 euroa) budjetoidun. Talouden säästöohjelman tavoitteet saavutettiin.

Investointiohjelmaan tuli tilikauden aikana muutoksia kaupungin maankäytönsuunnitelman päivityksestä, vuodelta 2023 siirtyneistä hankkeista ja ennakoitua haastavammista olosuhteista kohteissa sekä tiettyjen työmaiden nopeasta etenemisestä johtuen. Rakentamisen kustannusten kasvu näkyi myös yhtenä tekijänä investointien ylityksessä. Investoinnit olivat 10,0 milj. euroa, mikä oli 3,3 milj. euroa talousarviossa arvioitua enemmän.

Saksalan laitoshankkeen kustannukset vuonna 2024 olivat 700 000 budjetoitua suuremmat ja Linnamäki-Saksala raakavesijohdon kustannukset 560 000 euroa budjetoitua suuremmat pääosin, koska rakentaminen siirtyi vuoden 2023 lopusta vuoteen 2024. Laitoksen ja Linnamäki-Saksala raakavesilinjan toteutuneet rakennuskustannukset olivat yhteensä 13,2 milj. euroa.

Ukrainan hyökkäyssodan takia urakkasopimuksissa mukana ollut indeksiehdon vaikutus oli Saksalan laitoksessa 150 000 euroa ja raakavesilinjaan liittyvässä työssä 380 000 euroa. Muutos-, ja lisätöitä vuosien 2022–2024 Saksalan laitoksen pääurakassa oli 536 000 euroa ja automaatio- ja laiteurakoissa yhteensä 180 000 euroa. Raakavesilinja urakoissa oli muutos-, ja lisätöitä yhteensä 340 000 euroa. Muutos- ja lisätöitä aiheuttavat tyypillisesti muun muassa haastavimmat maaperä- ja ilmasto-olosuhteet sekä todetut pienet tekniset lisätarpeet. Hanke suunniteltiin lainarahoitteiseksi, lainaa hankkeelle nostettiin 12,35 milj. euroa hankkeen aikana. Laitoksien fyysistä ja kyberturvallisuutta parannettiin turvallisuusympäristön muutoksien takia, mikä lisäsi tilikauden investointeja.

Verkoston rakentamistöissä oli ennakoitua haastavampia maaperäolosuhteita erityisesti Velkalan saneerausalueella ja Kevätkummun uudella asuinalueella. Velkalan saneeraus laajeni urakan aikana poikkeuksellisen huonokuntoisten johtojen seurauksena ja saneerattavia metrejä tuli enemmän. Hankkeen kustannukset ylittivät budjetin 449 000 eurolla.

Keskusta-Hamarin työmaan kohteessa johtojen haastava sijainti ja vaadittavat louhintatyöt kasvattivat hankkeen kustannuksia sekä osaltaan myös vaikutti työn ennakoitua nopeampi edistyminen, jolloin kustannukset kohdistuivat vuodelle 2024 vuoden 2025 sijaan. Hankkeen kustannukset ylittivät budjetin 680 000 euroa.

Kaupunki infran hankkeiden aikataulun mukaan oli välttämätöntä ja kustannustehokasta toteuttaa investointiohjelman ulkopuolelta Länsirannan ja Mätäjärven hulevesijohtojen rakentaminen. Kustannukset hankkeista oli 280 000 euroa. Mätäjärven kunnostustöitä ei voida aloittaa ennen hulevesilinjan rakentamista, ja Länsirannan hulevedet aiheuttivat asuinalueella kiinteistöille merkittäviä ongelmia. Sammalsuontien alueella löytyi pilaantunutta maata, minkä vuoksi työ viivästyi vuodelle 2024 ja nosti hankkeen kustannuksia 255 000 euroa.

Liittymismaksuja kerättiin 0,671 milj. euroa, mikä 18,8 % enemmän kuin talousarviossa. Talousarvion mukaisesti uutta lainaa nostettiin 2,35 milj. euroa. Pitkäaikaiset lainat sisältäen vuoden 2024 lyhennyksen kaupungille on vuoden 2024 lopussa 16,74 milj. euroa.

Talousarviota pienemmät toimintakulut osaltaan mahdollisesti toiminnan kannalta välttämättömien investointien lisäämisen tilikaudelle. Investointien pitkän tähtäimen suunnitelmassa huomioidaan vuoden 2024 kohonnut investointimäärä ja taloutta tullaan tasapainottamaan taloussuunnitelmakaudella.

Henkilöstö

Porvoon veden henkilöstön vakituisten henkilöiden määrä oli 45 henkilöä vuonna 2024. Henkilöstömäärät olivat yksiköittäin seuraavat; verkostoyksikkö 17, laitousyksikkö 14, suunnitteluysikkö 7 ja asiakaspalvelu ja hallinto 7.

Tuloksen käyttö

Kuntalain 120 §:n mukaan johtokunnan on tehtävä esitys tilikauden tuloksen käsittelystä. Tilikauden ylijäämä 1 714 158,62 euroa esitetään kirjattavaksi tulostilille Liikelaitos Porvoon veden taseeseen osana omaa pää-omaa.

Arvio tulevasta kehityksestä

Tulevina vuosina investointitaso tulee säilymään korkeana. Investoinnit kohdistuvat verkoston saneeraukseen, keskimäärin tavoite n. 4 milj. euroa vuodessa. Ympäristöluvan mukainen velvoite saneerauksille on 2milj. euroa vuodessa. Investointeja saneerauksien lisäksi tehdään myös uudisrakentamiseen kaupunkikehityksen edellyttämiin kohteisiin sekä vedentuotantolaitosten kehittämiseen. Vuosittainen korkea investointitaso tarvitaan, jotta porvoolaisten ja alueen teollisuuden vesihuollon toimivuus voidaan taata.

Verkosto-saneeraukset kaupunkialueilla ovat vaativia ja niiden kustannusarviot haastavia laatia. Saneerausten lisääntyttä kansallisesti myös kustannusten arviointi kehittyy Suomessa.

Porvoon vesihuollon toimintavarmuuden turvaamiseksi on toteutettu pitkävaikutteisia laajoja hankkeita viimeisten vuosien aikana. Pitkävaikutteiset kertaluonteiset investoinnit ovat lainarahoitteisia. Lainanlyhennykset tulevat olemaan korkealla tasoalla taloussuunnitelmakaudella. Korkean investointitason takia koko taloussuunnitelmakaudella on tarpeen korottaa vesimaksuja.

Selonteko sisäisen valvonnan järjestämisestä

Toimitusjohtaja vastaa sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan toimeenpanosta. Toiminnassa tehdään yhteistyötä konsernijohdon sekä tilintarkastajien kanssa. Toimitusjohtaja esittelee johtokunnalle jokaisessa kokouksessa katsauksen ajankohtaisista asioista.

Säännösten, määräysten ja päätösten noudattamisessa ei ole havaittu puutteita eikä päätöksistä ole tehty oikaisuvaatimuksia. Vesilaitostoiminnassa riskienhallinta on keskeisessä asemassa. Talousveden tuotantoon ja jakeluun liittyvien riskien hallintaan käytetään Valviran WSP-työkalua ja jätevedenpuhdistuksen osalta SSP-työkalua.

Pohjavesiensuojelusuunnitelma päivitettiin 2024 ja suunnitelma päivitetään säännöllisesti.

Työterveyteen ja työturvallisuuteen liittyen tehdään säännölliset riskikartoitukset ja työterveyden työpaikkakäyntejä. Ympäristöterveydenhuolto ja Ely- keskus tekevät tarkastuksia vedentuotantoon ja jätevedenpuhdistamolle.

Porvoon vedellä on valmiussuunnitelma, suunnitelman ajantasaisuus varmistetaan vuosittain. Häiriötilanteita varten henkilökunta osallistui valmisharjoituksiin vuoden aikana.

Kustannuksia ja liikelaitoksen taloutta seurataan ja käsitellään säännöllisesti johtoryhmän kokouksissa kahden viikon välein. Kaikille hankkeille on nimetty vastuuhenkilö, jonka tehtävänä on hankkeen aikataulujen ja kustannusten seuranta. Kustannusten seurannan tehostamisen projekti aloitettiin loppuvuodesta.

Vesihuoltolain edellyttämät lisätiedot

Vesihuoltolain mukaan hulevesitoimintojen kustannukset on eriytetty laskennallisesti tilinpäätöksessä. Tilinpäätöslaskelmat on esitetty erikseen vesihuoltotoiminnalle ja hulevesitoiminnalle. Porvoon vesi on yhdessä

kaupungin kanssa solminut vesihuoltolain 17 § mukaisen sopimuksen hulevesivastuun jakamisesta. Toiseksi ei ole peritty kunnalta vesihuoltolain 19a§ mukaista korvausta yleisten alueiden huleveden viemäroinnistä. Kuten tähän saakka on hulevesitoiminnot pääosin rahoitettu vesihuollon ylijäämällä.

Sitovien tavoitteiden ja muiden tavoitteiden saavuttaminen

Talousarvion sitova tavoite	Tavoitteen toteutuminen
<p>Tuloutustavoite</p> <p>Porvoon vesi tulouttaa kaupungille 5% arvioidusta liikevaihdosta, eli vuoden 2024 osalta 720 000 euroa.</p>	-Tuloutustavoite toteutui talousarvionmuutoksen mukaisesti.
Talousarvion muut toiminnalliset tavoitteet	Tavoitteen toteutuminen
<p>Vedentuotannon ja vedenjakelu</p> <p>Tavoite kaikkien tunnuslukujen osalta Venla-tunnuslukujärjestelmän mukaisen kolmiportaisen arviointiasteikon parhaan arvosanan saavuttaminen. Asteikko: vihreä, keltainen, punainen.</p>	
- Talousveden laatu	*Tavoitteet saavutettu. Vedenlaatu oli täyttänyt yli 99 prosenttisesti laatuvaatimukset ja -suositukset.
- Putkirikkojen määrä	*Tavoitteet saavutettu. Ennakoimattomien putkirikkojen määrä on pysynyt pienenä, alle 4kpl/100km/vuosi.
- Vuotoprosentti	*tavoitteet jäänyt toiseksi parhaalle arvosanalle. Laskutamattoman veden osuus verkostoon pumpatusta vedemmäärästä oli 16,29 % (parhaan arvosanan saavuttamiseksi toteuman olisi pitänyt olla alle 15%).
<p>Jäteveden viemärointi ja käsittely</p> <p>Tavoite kaikkien tunnuslukujen osalta Venla-tunnuslukujärjestelmän mukaisen kolmiportaisen arviointiasteikon parhaan arvosanan saavuttaminen</p>	
- Jäteveden puhdistuksen tehokkuus	*tavoite saavutettu. Lupa-indeksi toteutui 100 %.
- Tukosten määrä	*tavoitteet saavutettu. Tukosten suhteellinen määrä oli 2,88, luku kertoo tukosten määrästä vuodessa suhteessa viemäriverkoston pituuteen (kpl/100km/vuosi)
- Vuotoveden osuus jätevesimäärästä	*tavoitteet jäänyt toiseksi parhaalle arvosanalle. Tavoitteena alle 30% ja toteutunut oli 45,51 %. Arvosana kertoo laskuttamattoman jäteveden osuudesta kokonaisjätevesimäärästä (%)

*arvosana 2023 mukaisesti. 2024 tiedot toimitetaan Venla-tunnuslukujärjestelmään kevään 2025 aikana. Toiminta pysynyt vakaana.

Muut tavoitteet ja tunnusluvut	TP 2022	TP 2023	TA 2024	Toteutuminen 2024
Veden myynti milj. m ³	3,005	2,80	2,78	2,90
Asiakkaiden lukumäärä	11467	11581	11600	11648
Saneeratun verkoston pituus, km	5,8 *	12,8**	4,8	6,6
Uuden rakennetun verkoston pituus km	16,5	6	8,9	7,3

*) Saneeratun keskustan verkostoja, jossa verkostovälit ovat lyhyitä

**) Sisältää merenpohjaan rakennetun uuden Hamarin paineviemäriosouden n. 4 km

Affärsverket Borgå vatten, direktionens verksamhetsberättelse för 2024

Centrala händelser inom verksamheten

Trygghandlet av vattenanskaffningen för att säkra tillgången på hushållsvatten för borgåborna framskred som planerat 2024. Byggtreprenaderna för utvidgningen av vattenbehandlingsanläggningen i Saxby påbörjades år 2022 och blev klar som planerat under hösten 2024. Bygghandlet av råvattenledningarna mellan Borgbacken – Saxby samt Finnby – Saxby blev klara under år 2024. Den nya anläggningen förbättrar säkerheten i vattendistributionen och möjliggör ökning av vattenförbrukningen enligt stadsutvecklingen uppskattningsvis till slutet av 2030-talet samt garanterar en modern vattenbehandling och jämnare vattenkvalitet.

Under år 2024 uppnådde hushållsvattenkvaliteten de kvalitetskraven samt rekommendationer enligt Social- och hälsovårdsministeriets förordning.

Både på anläggnings- och nätsidan fortsattes saneringar enligt investeringsprogrammet samt planering och bygghandlet av vattentjänster på nya bostadsområden.

Vid Hermansö reningsverk var det viktigaste projektet, utöver normalt underhåll, idrifttagning av reservkraftsanläggning samt ändringsarbeten för eldistributionen och automationen anknuten till den. Doseringsapparaturen för alkaliseringskemikalie planerades och skaffades. Med den nya utrustningen kan man byta ut sodan till förmånligare, mer miljövänlig och även för underhållssäkerheten bättre kemikalier. Reningsresultatet för avloppsvattnet var liksom under senaste år på en god nivå och uppfyllde kraven i miljötillståndet.

Av investeringarna riktades 47 % till nätinvesteringar. Sanering av nätet fortsatte enligt den långsiktiga investerings- och saneringsplanen och man uppnådde eftersträvd nivå. Under året sanerades nät för 4,1 milj. euro inklusive dagvattennätets saneringar.

På grund av ändrade situationer i säkerhetsmiljön påskyndade man investeringar anknutna till den fysiska säkerheten såsom staket och kameraövervakning. Automationssystemets cybersäkerhet utvecklades ytterligare.

Vattenförsäljningen till vanliga kunder ökade med 4,4 %, vattenförsäljningen till partikunder ökade med 1,8 % från föregående år. Den totala vattenförsäljningen var 2,90 milj. m³, vilket var 3,7 % mera än under 2023. Avloppsvattenfaktureringen för vanliga kunder ökade med 4,3 % och för partikunder med 6,6 %. Den totala avloppsvattenfaktureringen var 2,60 milj. m³, vilket var 5,1 % mera än under 2023. Den milda ökningen i vatten- och avloppsfaktureringen beror på lättande elpriser samt Borgås positiva utveckling i befolkningstillväxten (0,9 %)

Räkenskapsperiodens resultat, budgetutfallet och finansieringen av verksamheten

Omsättningen år 2024 var 14,79 milj. euro var 2,6 % mera än i den planerade budgeteringen. Budgetutvecklingen berodde speciellt på befolkningstillväxten 0,9 % vilken var en aning större än estimerat. Finansiella in-täkter och kostnader i resultaträkningen var 3,0 % lägre än budgeterat. Räntenivån var lägre än väntat.

Driftkostnaderna var 10,0 % (818 000 euro) mindre än budgeterat. I driftkostnaderna kan man se åtgärder från stadens program för ekonomisk effektivitet och balans (TATUTA) varav de märkbaraste var att byta ut soda till återvunnen kalk på Hermasö reningsverk. I sparprogrammet hördes också optimeringen av ferrosulfat vilket ledde till att matade mängden kemikalier sjönk. Kemikaliekostnaderna förverkligades 37,7 % lägre än budgeterat (217 000 euro). Personalkostnaderna var 0,9 % större än budgeterat (26 000 euro). Kostnader för inköp av tjänster underskred 18,5 % (530 000 euro), minskningen berodde speciellt på rivnings kostnader av Borgbacken då entreprenaden förflyttades till år 2025. Kostnader för ämnen, material och varor underskred med 14,3 % (350 000 euro) från budgeterat. Målen i sparprogrammet uppnåddes.

Under räkenskapsperioden kom det ändringar i investeringsplanen pga. uppdateringar i stadens markanvändningsplan, från år 2023 förflyttade entreprenader, mera krävande omständigheter i projekt än förutspått samt pga. av snabbare förverkligande av en del byggarbetsplatser. Orsaker till att kostnaderna förverkligades större än budgeterat var bland annat högre byggnadskostnader. Investeringarna var tillsammans 10,0 milj. euro vilket var 3,3 milj. euro större än budgeterat.

Saxby anläggningsprojektets kostnader var 700 000 euro, och Borgbacken-Saxby råvattenlinjen 560 000 euro större än budgeterats till år 2024. Huvudsakligen pga. att kostnader förflyttades från slutet av år 2023 till början av året 2024. Byggnadskostnaderna för Saxby anläggningen och råvattenlinjerna mellan Borgbacken-Saxby förverkligades på 13,2 milj. euro.

Anfallskriget i Ukraina inverkade genom indexkravet i entreprenadavtalet för Saxby entreprenaden med 150 000 euro, och i ledningsarbetet 380 000 euro. Under åren 2022–2024 gjordes ändrings- och tilläggsarbeten för 536 000 euro och automations- och utrustningsentreprenaderna med 180 000 euro till Saxby anläggnings huvudentreprenad. I råvattenledningsentreprenaderna ingick sammanlagt 340 000 euro ändringsarbeten och tilläggsarbeten. Ändringar och tilläggsarbeten orsakas vanligtvis av bland annat mer utmanande mark- och klimatförhållanden samt små tilläggstekniska behov som identifierades. Projektet planerades att finansieras med lån och ett lån på 12,35 miljoner euro lyftes under projektets gång för projektet. Anläggningarnas fysiska säkerhet och cybersäkerhet förbättrades på grund av förändringar i säkerhetsmiljön, vilket ökade investeringarna under räkenskapsperioden.

Mera krävande omständigheter än förutspått framkom speciellt i Velkalas sanerings- och Vårbergas nya bostadsområde. Arbetet utvidgades under entreprenaden pga. av nät som var i exceptionellt dåligt skick vilket ledde till att det sanerades mera metrar än förutspått. Kostnaderna överskred budgeten med 449 000 euro.

Projektkostnaderna överskred med 680 000 euro på byggarbetsplatsen mellan centrum-Hammars. Orsaker till överskridningen var ledningarnas utmanande placering, brytningsarbeten och delvis också snabbare tidtabell vilket ledde till att kostnader uppstod under år 2024 i stället för år 2025.

Enligt stadsinfrans tidtabell var det kostnadseffektivt och nödvändigt att förverkliga och tillägga byggandet av Västra Åstrandens och "Mätjärvis" dagvattenledningar i arbetsprogrammet. Kostnaderna för projekten blev 280 000 euro. Saneringsarbetet vid Mätjärvi kunde inte påbörjas förrän byggandet av dagvattenledningen var klara och vid Västra Åstranden orsakade dagvattnet betydande problem för fastigheter. Vid Mosskärrsvägen påträffades förorenad mark vilket ledde till att projektet försenades till år 2024 och ökade projektkostnaderna med 255 000 euro.

Intäkterna från anslutningsavgifter 0,671 milj. euro överskred budgeterade med 18,8 %. I budgeten ingick ny låneupptagning på 2,35 milj. euro. Långvariga lån av staden inklusive avkortningar för år 2024 var i slutet av år 2024 16,74 milj. euro.

Då driftkostnaderna var mindre än budgeterat bidrog detta till att andra behövliga investeringar för att trygga verksamheten kunde tillsättas i räkenskapsåret. I den långsiktiga investeringsplanen har man beaktat det ökade investeringsbeloppet under 2024 och ekonomin kommer att balanseras under finansplaneperioden.

Personal

Borgå vattens totala personalstyrka var vid årets slut 45 personer. Personalstyrkan var enhetsvis följande; nätverksenheten 17, anläggningsenheten 14, planeringsenheten 7 och kundservice och administration 7.

Användning av resultatet

Enligt 120 § i kommunallagen ska direktionen lägga fram ett förslag till behandling av redovisningsårets resultat. Man föreslår att redovisningsårets överskott på 1 714 158,62 euro, bokförs på resultatkontot i Affärsverket Borgå vattens i balansräkning som en del av det egna kapitalet.

Bedömning av framtida utveckling

Under de kommande åren kommer investeringsnivån att förbli på en hög nivå. Investeringarna riktas på nät-sanering, genomsnittligt mål ca. 4 milj. euro per år. Skyldigheten att genomföra saneringar enligt miljötillståndet är 2 milj. euro per år. Förutom saneringar utförs nyanläggning av nät enligt stadsutvecklingens krav, samt för utvecklingen av vattenproduktionsanläggningarna. En hög årlig investeringsnivå är nödvändig för att vattentjänsterna säkerhet kan garanteras för borgåborna och industrin i Borgå.

Nät-saneringen i stadsområdena är krävande och kostnadsberäkningarna är utmanande att utföra. Då saneringar ökar nationellt kommer även kostnadsberäkningen att utvecklas i Finland.

För att säkerställa Borgås vatten funktions säkerhet har man förverkligat stora långverkande investeringar under de senaste åren. Större, sällan återkommande investeringar finansieras med låneupptagning. Låneamorteringarna kommer att vara på hög nivå under ekonomiplansperioden. Pga. den höga investeringsnivån under hela ekonomiplaneperioden är det nödvändigt att höja vattenavgifterna.

Redogörelse om ordnande av intern kontroll

Verkställande direktör ansvarar för verkställandet av intern kontroll och riskhantering. I verksamheten samarbetar man med koncernledningen och revisorerna. Verkställande direktören presenterar för direktionen vid varje möte en översikt om aktuella ärenden.

Vid följande av bestämmelser, föreskrifter och beslut har inga brister kommit fram, och inga rättelseyrkanden har framställts över besluten. I vattenverkets verksamhet är riskhantering i en central roll. För hanteringen av risker anknutna till produktionen och distributionen av dricksvatten används Valviras WSP-verktyg och för avloppsreningens del med SSP-verktyget.

Planen för att skydda grundvattnet uppdaterades 2024 och planen uppdateras regelbundet.

Regelbundna riskkartläggningar görs anknutna till arbetshälsan och arbetssäkerheten samt arbetshälsovårdens arbetsplatsbesök. Miljöhälsovården och NTM-centralen gör granskningar anknutna till vattenproduktionen och avloppsreningens verksamhet.

Borgå vatten har en beredskapsplan, planen uppdateras årligen. Under året deltog personalen i beredskapsövningar anknutna till störningssituationer.

Kostnader och affärsverkets ekonomi följs upp och behandlas regelbundet vid ledningsgruppens möten varannan vecka. Alla projekt har en ansvarsperson, som har till uppgift att följa upp projektets kostnader och tidtabeller. Ett projekt för att effektivisera uppföljningen av kostnader påbörjades i slutet av året.

Tilläggsuppgifter som lagen om vattentjänster förutsätter

Kostnaderna för dagvattenfunktionerna har avskilts kalkylmässigt i bokslutet i enlighet med vattentjänstlagen. Bokslutskalkylerna har uppgjorts separat för vattentjänst- och dagvattenverksamheter. Borgå vatten har med staden ingått ett avtal i enlighet med 17 § i vattentjänstlagen om ansvarsfördelningen inom dagvattenverksamhet. Tills vidare har man inte debiterat kommunen för avledning av dagvatten från allmänna områden i enlighet med 19 a § i vattentjänstlagen. Liksom tidigare har dagvattenverksamheterna i huvudsak finansierats med överskott från vattentjänsterna.

Uppnående av bindande mål och övriga nyckeltal

Bindande mål	Förverkligande av målet
<p>Avkastningsmål</p> <p>Borgå vatten betalar en avkastning till Borgå stad på 5 % av den uppskattade omsättningen, dvs. 720 000 euro för 2024</p>	-Avkastningsmålet förverkligades enligt ändring i budgeten.
Övriga verksamhetsmässiga mål	Förverkligande av målet
<p>Vattenproduktion och distribution:</p> <p>Målet är att få bästa vitsordet enligt informationssystemet Venlas trestegsskala.</p> <p>Skala: grön, gul, röd.</p>	
- Hushållsvattenkvalitet	*Målen är uppnådda. Vattenkvaliteten uppnådde kvalitetskraven samt -rekommendationer över 99 procent.
- Antal rörbrott	*Målen är uppnådda. Antalen oförutsedda rörbrott har varit små, under 4st./100km/år.
- Läckageprocent	*Målen blivit på näst bästa vitsord. Skillnaden mellan andelen ofakturerat vatten och pumpad vattenmängd var 16,29 % (för att uppnå bästa vitsord bör man ligga under 15 %).
<p>Avloppsnät och behandling</p> <p>Målet är att få bästa vitsordet enligt informationssystemet Venlas trestegsskala.</p>	
- Avloppsreningens effektivitet	*Målet är uppnått. Uppnåddes till 100 % enligt lovindex.
- Antal stockningar	*Målen är uppnådda. Relativa mängden för stockningar var 2,29. Siffran anger uppgifter om antalet stockningar i jämförelse med avloppsnätets längd (st./100km/år)
- Läckagevattnets andel av avloppsmängden	* Målen blivit på näst bästa vitsord. Målet är mindre än 30 % och förverkligande var på 45,51 %. Vitsordet anger uppgifter om andelen ofakturerat avloppsvatten i jämförelse till mängden renat avloppsvatten %)

*vitsord enligt 2023. Uppgifter om 2024 uppdateras i Venla informationssystem under våren 2025. Verksamheten har hållits stabil.

Övriga mål och nyckeltal	BS 2022	BS 2023	BG 2024	Utfall 2024
Vattenförsäljning m3	3,005	2,80	2,78	2,90
Antalet kunder	11467	11581	11600	11648
Längden på sanerade nät, km	5,8*	12,8*	14,8	6,6
Längden på nyanlagda nät, km	10,1	6	8,9	7,3

*) Sanering av centrumområden, där nätlängderna är korta

***) I talet ingår Hammars tryckavlopp som byggdes på havsbotten ca. 4 km

TALOUSARVION TOTEUTUMINEN - BUDGETUTFALL

Tuloslaskelman toteutuminen - Resultaträkningens utfall

	TA-BG 2024	TP-BS 2024	
LIIKEVAIHTO - OMSÄTTNING	14 408 075,00	14 785 160,75	102,62 %
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	1 250 000,00	548 951,00	43,92 %
Liiketoiminnan muut tuotot - Övriga rörelseintäkter	15 000,00	18 384,70	122,56 %
Muut tuet ja avustukset		35 383,54	
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	-2 453 000,00	-2 103 286,31	85,74 %
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-2 865 300,00	-2 335 667,82	81,52 %
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-2 735 500,00	-2 761 057,15	100,93 %
Toimintakulut - Verksamhetskostnader	-8 053 800,00	-7 200 011,28	89,40 %
Rakennukset - Byggnader	-394 000,00	-817 554,53	207,50 %
Kiinteät rakenteet ja laitteet - Fasta konstruktioner och anläggningar	-4 367 000,00	-4 435 450,52	101,57 %
Koneet ja kalusto - Maskiner och inventarier	-85 000,00	-116 675,03	137,26 %
Muut - Övriga	-12 000,00	-92 279,60	769,00 %
Suunnitelman mukaiset poistot - Planmässiga avskrivningar	-4 858 000,00	-5 461 959,68	112,43 %
Liiketoiminnan muut kulut - Övriga rörelsekostnader	-151 000,00	-187 227,50	123,99 %
LIIEYLIJÄÄMÄ - RÖRELSEÖVERSKOTT	2 610 275,00	2 538 681,53	97,26 %
Korkotuotot - Ränteintäkter	7 000,00	1 499,30	
Muut rahoitustuotot - Övriga finansiella intäkter	10 000,00	23 713,26	237,13 %
Kunnalle maksetut korkokulut - Räntekostnader	-180 000,00	-126 931,98	70,52 %
Muille maksetut korkokulut - Räntekostnader			
Korvaus peruspääomasta - Ersättning för grundkapital	-720 000,00	-720 000,00	100,00 %
Muut rahoituskulut - Övriga finansieringskostnader	0,00	-2 803,49	
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och -kostnader	-883 000,00	-824 522,91	93,38 %
YLIJÄÄMÄ ENNEN VARAUKSIA - ÖVERSKOTT FÖRE RESERVER	1 727 275,00	1 714 158,62	99,24 %
TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ - RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT	1 727 275,00	1 714 158,62	99,24 %

TALOUSARVION TOTEUTUMINEN - BUDGETUTFALL
Rahoituslaskelman toteutuminen - Finansieringskalkylens utfall

	TA-BG 2024	TP-BS 2024
TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN KASSAVIRTA -		
KASSAFLÖDET FÖR VERKSAMHETEN OCH INVESTERINGARNA		
Toiminnan rahavirta - Verksamhetens kassaflöde		
Liikelyljäämä (alijäämä) - Rörelseresultat	2 610 275,00	2 538 681,53
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och nedskrivningar	4 858 000,00	5 461 959,68
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader	-883 000,00	-824 522,91
Tulorahoituksen korjauserät - Inkomstfinansieringens rättelseposter		-13 548,39
	<u>6 585 275,00</u>	<u>7 162 569,91</u>
Investointien rahavirta - Investeringarnas kassaflöde		
Investointimenot - Investeringsutgifter	-6 710 000,00	-10 022 296,77
Hyödykkeiden luovutustulot - Överlåtelseinkomst från förnödenheter		25 091,81
	<u>-6 710 000,00</u>	<u>-9 997 204,96</u>
Toiminnan ja investointien rahavirta -	-124 725,00	-2 834 635,05
Nettokassaflödet för verksamheten och investeringarna		
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA -		
FINANSIERINGENS KASSAFLÖDE		
Antolainojen muutokset - Ändring i utlåning		
Antolainojen lisäykset - Ökning av utlåning	0,00	-1 650,00
Lainakannan muutokset - Förändringar av lånebeståndet		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys kunnalta - Ökning av långfristiga lån fr. kommu	2 350 000,00	2 350 000,00
Pitkäaikaisten lainojen lisäys muilta - Ökning av långfristiga lån fr. övriga		
Pitkäaikaisten lainojen vähennys kunnalta - Minskning av långfristiga lån fr. k	-1 710 000,00	
Pitkäaikaisten lainojen vähennys muilta - Minskning av långfristiga lån fr. övriga		
Lyhytaikaisten lainojen muutos kunnalta - Ändring av kortfristiga lån fr. kommunen		-3 288 774,05
Lyhytaikaisten lainojen muutos muilta - Ändring av kortfristiga lån fr. övriga		
	<u>640 000,00</u>	<u>-938 774,05</u>
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar av likviditeten		
Liittymismaksujen lisäys - Ökning av anslutningsavgifter	565 000,00	*)
Vaihto-omaisuus, lisäys(-)/vähennys(+)	0,00	-47 351,47
Omsättningstillgångar, ökning(-)/minskning(+)		
Saamisten muutos kunnalta, lisäys(-)/ vähennys(+)		
Ändring av fordringar fr. kommunen, ökning(-)/minskning(+)		
Saamisten muutos, lisäys(-)/ vähennys(+)		332 217,14
Ändring av fordringar, ökning(-)/minskning(+)		
Korottomat velat kunnalta, lisäys+)/ vähennys(-)	-1 000 000,00	
Räntefria skulder fr. kommunen, ökning(+)/minskning(-)		
Korottomat velat, lisäys+)/ vähennys(-)		325 832,90
Räntefria skulder, ökning(+)/minskning(-)		
Siirryyt korot kunnalle		1877,8
	<u>-435 000,00</u>	<u>612 576,37</u>
Rahoituksen rahavirta -	205 000,00	-327 847,68
Finansieringens kassaflöde		
Rahavarojen muutos - Förändring av likvida medel	80 275,00	-3 162 482,73
RAHAVAROJEN MUUTOS - FÖRÄNDRING AV LIKVIDA MEDEL		
Rahavarat - Likvida medel 31.12	380 275,00	358 271,81
Rahavarat - Likvida medel 1.1	<u>300 000,00</u>	<u>3 520 754,54</u>
muutos - förändring	80 275,00	-3 162 482,73

*) Liittymismaksujen lisäys - Ökning av anslutningsavgifter 701 898,79
 sis korottomien velkojen lisäykseen - ingår i förändring av räntefria skulder

TALOUSARVION TOTEUTUMINEN - BUDGETUTFALL

Investointiosan toteutuminen - Investeringsdelens utfall

	TA-BG 2024	TP - BS 2024
Verkostoinvestoinnit - Nätinvesteringar		
8001 Uudisrakentaminen - Nyanläggning	835 000	753 811,50
8002 Saneeraus Sanering	1 880 000	3 709 752,09
8003 Haja-asutusalueet - Glesbygden	395 000	288 843,54
8004 Jätevedenpumppaamot - Avloppspumpstationer	125 000	234 878,42
Tuotantolaitokset		
8005 Vedentuotanto - Vattenproduktion	2 705 000	4 301 295,87
8006 Jätevedenpuhdistamot - Avloppsrening	665 000	477 768,85
Muut investoinnit		
8007 Muut toimitilat	20 000	36 004,57
8007 Kuljetus- ja työvälineet	70 000	184 747,13
8008 Yhteiset investoinnit - Gemensamma investeringar	10 000	1 293,99
8008 Vesimittarit	5 000	21 880,16
Maa-alueiden hankinta		12 020,67
	6 710 000	10 022 296,79

TULOSLASKELMA - RESULTATRÄKNING

	1.1-31.12.2024	1.1-31.12.2023
Liikevaihto - Omsättning	14 785 160,75	13 863 823,83
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	548 951,00	712 595,41
Liiketoiminnan muut tuotot - Övriga rörelseintäkter	18 384,70	178 750,74
Muut tuet ja avustukset	35 383,54	
 Materiaalit ja palvelut - Material och tjänster		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	-2 103 286,31	-2 386 118,77
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-2 335 667,82	-3 014 838,04
 Henkilöstökulut - Personalkostnader		
Palkat ja palkkiot - Löner och arvoden	-2 330 930,67	-2 268 806,88
Henkilöstösivukulut-Personalbikostnader		
Eläkekulut - Pensionskostnader	-377 901,94	-379 065,56
Muut henkilösivukulut - Övriga personalbikostnader	-52 224,54	-84 114,22
	<hr/>	<hr/>
	-2 761 057,15	-2 731 986,66
 Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och nerskrivningar		
Suunnitelman mukaiset poistot - Planmässiga avskrivningar	-5 461 959,68	-4 761 365,79
 Liiketoiminnan muut kulut - Övriga rörelsekostnader	-187 227,50	-194 456,02
	<hr/>	<hr/>
Liikelylijäämä - Rörelseöverskott	2 538 681,53	1 666 404,70
 Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och -kostnader		
Korkotuotot - Ränteintäkter	1 499,30	11 546,41
Muut rahoitustuotot - Övriga finansiella intäkter	23 713,26	11 771,71
Korkokulut kunnalle- Räntekostnader	-126 931,98	-93 629,97
Korvaus peruspääomasta - Ersättning för grundkapital	-720 000,00	0,00
Muille maksetut korkokulut	-414,56	-11 079,96
Muut rahoituskulut- Övriga finansieringskostnader	-2 388,93	-51,12
	<hr/>	<hr/>
	-824 522,91	-81 442,93
 Ylijäämä ennen varauksia - Överskott före reserveringar	1 714 158,62	1 584 961,77
 Tilikauden ylijäämä- Periodens överskott	1 714 158,62	1 584 961,77
 TUNNUSLUVUT - NYCKELTAL		
Sijoitetun pääoman tuotto - Avkastning på placerat kapital	3,84 %	2,71 %
Kunnan sij. pääoman tuotto - Avkastning på kommunens pl.	3,84 %	2,69 %
Voitto, % - Vinst %	11,59 %	11,43 %

RAHOITUSLASKELMA - FINANSIERINGSKALKYL
1.1.-31.12.2024
1.1.-31.12.2023
TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN RAHAVIRTA -
KASSAFLÖDET FÖR VERKSAMHETEN OCH INVESTERINGARNA
Toiminnan rahavirta - Verksamhetens kassaflöde

Likeylijäämä (-alijäämä) - Rörelseöverskott (-underskott)	2 538 681,53	1 666 404,70
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och nedskrivningar	5 461 959,68	4 761 365,79
Rahoitusuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader	-824 522,91	-81 442,93
Tulorahoituksen korjauserät - Inkomstfinansieringens rättelseposter	-13 548,39	-1 500,00
	<u>7 162 569,91</u>	<u>6 344 827,56</u>

Investointien rahavirta - Investeringarnas kassaflöde

Investointimenot - Investeringstulot	-10 022 296,77	-15 985 572,81
Hyödykkeiden luovutustulot - Överlåtelseinkomst från förnödenheter	0,00	0,00
Rahoitusosuudet investointimenoihin - Finansieringsandelar f investeringar	0,00	0,00
Pysyvien vastaavien luovutustulot - Överlåtelseinkomst för bestående aktiva	25 091,81	1 500,00
	<u>-9 997 204,96</u>	<u>-15 984 072,81</u>

Toiminnan ja investointien rahavirta -
Nettokassaflödet för verksamheten och investeringarna
-2 834 635,05
-9 639 245,25
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA - FINANSIERINGENS KASSAFLÖDE
Antolainojen muutokset - Ändringar i utlåning

Antolainasaamisten lisäykset - Ökning av utlåning	-1 650,00	-182 700,00
---	-----------	-------------

Lainakannan muutokset - Förändringar av lånebeståndet

Pitkäaikaisten lainojen lisäys kunnalta - Ökning av långfristiga lån fr. kommunen	2 350 000,00	6 000 000,00
Pitkäaikaisten lainojen lisäys muilta - Ökning av långfristiga lån fr. övriga		
Pitkäaikaisten lainojen vähennys kunnalta - Minskning av långfristiga lån fr. kommunen		-1 410 000,00
Pitkäaikaisten lainojen vähennys muilta - Minskning av långfristiga lån fr. övriga		
Lyhytaikaisten lainojen muutos kunnalta - Ändring av kortfristiga lån fr. kommunen	-3 288 774,05	3 780 647,77
Lyhytaikaisten lainojen muutos muilta - Ändring av kortfristiga lån fr. övriga		
	<u>-938 774,05</u>	<u>8 370 647,77</u>

Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar av likviditeten

Liittymismaksujen lisäys - Ökning av anslutningsavgifter	*)	*)
Vaihto-omaisuus, lisäys(-)/vähennys(+)	-47 351,47	22 307,01
Omsättningstillgångar, ökning(-)/minskning(+)		
Saamiset kunnalta, lisäys(-)/ vähennys(+)	332 217,14	195 865,10
Fordringar från kommunen, ökning(-)/minskning(+)		
Lyhytaikaiset saamiset, lisäys(-)/ vähennys(+)		-627 211,62
Kortfristiga fordringar, ökning(-)/minskning(+)		
Korottomat velat kunnalta, lisäys (+) / vähennys(-)	1 877,80	26 365,06
Räntefria skulder fr. kommunen, ökning(+)/minskning(-)		
Korottomat velat, lisäys (+) / vähennys(-)	325 832,90	697 961,21
Räntefria skulder, ökning(+)/minskning(-)		
	<u>612 576,37</u>	<u>315 286,76</u>

Rahoituksen rahavirta -Finansieringens nettokassaflöde
-327 847,68
8 503 234,53
Rahavarojen muutos - Förändring av likvida medel
-3 162 482,73
-1 136 010,72
RAHAVAROJEN MUUTOS - FÖRÄNDRING AV LIKVIDA MEDEL

Rahavarat - Likvida medel 31.12	358 271,81	3 520 754,54
Rahavarat - Likvida medel 1.1	3 520 754,54	4 656 765,25
muutos - förändring	<u>-3 162 482,74</u>	<u>-1 136 010,71</u>

Rahoituslaskelman tunnusluvut - Finansieringskalkylens nyckeltal

Toiminnan ja investointien rahavirran kertymä 5 vuodelta, 1 000 euro -		
Kumulativa kassaflödet för verksamhet och investeringar f. 5 år, 1000 euro	-11 680	-10 601
Investointien tulorahoitus - Investeringarnas inkomstfinansiering (**)	72 %	40 %
Lainanhoitokate - Låneskötselfbidrag	2,14	4,28
Kassan riittävyys, päiviä - Likviditet, dagar	6	49
Quick ratio	0,54	0,86
Current ratio	0,64	0,93
*) Sis korottomiin velkoihin - ingår i räntefria skulder		
***) Ilman liittymismaksujen rahoitusosuutta	701 898,79	1 006 345,20
Utän anslutningsavgifternas finansieringsandel		

TASE - BALANS

	31.12.2024	31.12.2023
VASTAAVAA - AKTIVA		
PYSYVÄT VASTAAVAT - BESTÄENDE AKTIVA		
Aineettomat hyödykkeet - Immateriella tillgångar		
Muut pitkävaikutteiset menot - Övr.utg.med lång verk.tid	903 748,74	994 734,35
Aineelliset hyödykkeet - Materiella tillgångar		
Maa- ja vesialueet - Jord- och vattenområden	1 079 843,58	1 079 366,33
Rakennukset - Byggnader	13 798 893,04	5 177 590,83
Kiinteät rakenteet ja laitteet - Fasta konstruktioner och anläggningar	68 851 269,64	62 903 623,81
Koneet ja kalusto - Maskiner och inventarier	356 680,75	266 728,49
Ennakkomaksut -Förskottsbetalningar	51 317,70	51 317,70
Keskeneräiset hankinnat - Pågående anskaffningar	283 913,73	10 303 512,00
Sijoitukset (liittymismaksut) - Placeringar (anslutningsavgifter)	321 120,00	319 470,00
	<u>85 646 787,18</u>	<u>81 096 343,51</u>
VAIHTUVAT VASTAAVAT - RÖRLIGA AKTIVA		
Vaihto-omaisuus - Omsättningstillgångar		
Tarvikevarasto-Materiallager	602 652,00	555 300,53
Lyhytaikaiset saamiset - Kortfristiga fordringar		
Myyntisaamiset - Försäljningsfordringar	2 173 282,85	2 594 160,78
Muut- ja siirtosaamiset - Övriga fordringar och resultatregleringar	667 700,61	579 039,82
Rahat ja pankkisaamiset - Kassa och banktillgodohavanden	358 271,81	3 520 754,54
	<u>3 801 907,27</u>	<u>7 249 255,67</u>
	<u>89 448 694,45</u>	<u>88 345 599,18</u>
VASTAAVAA YHTEENSÄ - AKTIVA SAMMANLAGT		
VASTATTAVAA - PASSIVA		
OMA PÄÄOMA - EGET KAPITAL		
Peruspääoma - Grundkapital		
	16 447 381,10	16 447 381,10
Edellisten tilikausien ylijäämä - Föregående räkenskapsperioders överskott		
	31 058 577,88	29 473 616,10
Tilikauden ylijäämä - Räkenskapsperiodens överskott		
	<u>1 714 158,62</u>	<u>1 584 961,77</u>
	49 220 117,60	47 505 958,98
POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET		
AVSKRIVNINGSDIFFERENS OCH RESERVER		
Poistoero - Avskrivningsdifferens		
VIERAS PÄÄOMA - FRÄMMANDE KAPITAL		
Pitkäaikainen - Långfristigt		
Lainat kunnalta - Lån från kommunen		
	14 907 500,00	14 385 000,00
Lainat julkisyhteisöiltä - Lån från offentliga samfund		
	0,00	0,00
Liittymismaksut ja muut velat - Anslutningsavgifter och övriga skulder		
	19 377 353,04	18 675 454,25
Lyhytaikainen - Kortfristigt		
Lainat kunnalta - Lån från kommunen		
	4 029 373,72	5 490 647,77
Lainat julkisyhteisöiltä - Lån från offentliga samfund		
	0,00	0,00
Saadut ennakot - Erhållna förskott		
	13 257,00	15 410,73
Ostovelat - Leverantörsskulder		
	1 046 035,14	1 525 326,59
Korottomat velat kunnalta		
	0,00	18 142,53
Muut velat - Övriga skulder		
	316 757,99	281 428,03
Siirtovelat - Resultatregleringar		
	<u>538 299,96</u>	<u>448 230,30</u>
	<u>40 228 576,85</u>	<u>40 839 640,20</u>
	<u>89 448 694,45</u>	<u>88 345 599,18</u>
VASTATTAVAA YHTEENSÄ - PASSIVA SAMMANLAGT		
Taseen tunnusluvut - Balansens nyckeltal		
Omavaraisuusaste - Soliditetsgrad	55 %	54 %
Suhteellinen velkaantuneisuus - Relativ skuldsättningsgrad	272 %	291 %
Kertynyt ylijäämä/alijäämä - Kumulativt överskott/underskott	32 773	31 059

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT - NOTER TILL BOKSLUTET

Tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot - Noter angående tillämpade bokslutsprinciper

1. Arvostus ja jaksotusperiaatteet sekä menetelmät - Värderings och periodiseringsprinciper

Pysyvien vastaavien arvostus - värdering av bestående aktiva

Pysyvien vastaavien aineettomat ja aineelliset hyödykkeet on merkitty taseeseen hankintamenoon vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu ennalta laaditun poistosuunnitelman mukaisesti. Poistosuunnitelman mukaiset suunnitelmapoistojen laskentaperusteet on esitetty tuloslaskelman liitetiedoissa kohdassa suunnitelman mukaisten poistojen perusteet.

Materiella ja immateriella tillgångar bland bestående aktiva har upptagits i balansräkningen enligt anskaffningsutgift minskad med avskrivningar enligt plan. Planavskrivningarna har beräknats utgående från en på förhand upprättad avskrivningsplan. Beräkningsgrunderna för avskrivningarna enligt plan anges i noterna till resultaträkningen under rubriken grunderna för avskrivningar enligt plan

Vaihto-omaisuuden arvostus - Värdering av omsättningstillgångar

Vaihto-omaisuus on merkitty taseeseen keskihankintahintaan. Omsättningstillgångarna har upptagits i balansräkningen enligt medelanskaffningspris.

Rahoitusomaisuuden ja vieraan pääoman arvostus - Värdering av finansieringstillgångar och främmande kapital

Saamiset ja velat on merkitty taseeseen nimellisarvoon. Fordringarna och skulder har upptagits i balansräkningen till nominellt värde

Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot - Noter till resultaträkningen

2. Toimintatuotot eriteltynä - Specifikation över intäkterna

	2024	2023
Vedenmyynti - Vattenförsäljning		
Perusmaksut - Grundavgifter	1 888 108,10	1 760 057,61
Kulutusmaksut - Förbrukningsavgifter	4 840 222,02	4 448 947,00
	<hr/>	<hr/>
	6 728 330,12	6 209 004,61
Jätevesilaskutus - Avloppsvattenfakturerering		
Perusmaksut - Grundavgifter	1 510 171,12	1 408 623,33
Käyttömaksut - Bruksavgifter	5 759 127,66	5 273 149,72
	<hr/>	<hr/>
	7 269 298,78	6 681 773,05
Asennustoiminta - Installationsverksamhet		
Työlaskutus - Arbetsfakturerering	571 987,46	757 148,31
Muut tulot - Övriga intäkter	550,00	450,00
	<hr/>	<hr/>
	572 537,46	757 598,31
Muut myyntituotot - Övriga försäljningsintäkter		
Lietteen vastaanotto -Slammottagning	214 994,39	213 951,92
Muut palvelut - Övriga tjänster		1 495,94
Muut myyntituotot - Övriga försäljningsintäkter		
	<hr/>	<hr/>
	214 994,39	215 447,86
Liikevaihto - Omsättning	<hr/>	<hr/>
	14 785 160,75	13 863 823,83
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	548 951,00	712 595,41
Muut tuet ja avustukset - Övriga stöd och bidrag		
Korvaus työterveydenhuollosta - Ersättning för arbetshälsövård	21 222,31	17 130,62
Muut tuet ja avustukset -	14 161,23	841,68
Muut tuotot - Övriga intäkter		
Muut vuokratulot - Övriga hyresinkomster	4 836,31	4 432,14
Kuljetusvälineet, luvutusvoitto	13 548,39	1 500,00
Muut myyntivoitot - Övriga försäljningsvinster		
Muut tuotot - Övriga intäkter		
	<hr/>	<hr/>
	53 768,24	154 846,30
	<hr/>	<hr/>
	15 387 879,99	14 755 169,98
Toimintatuotot yhteensä	<hr/>	<hr/>
	14 838 928,99	14 042 574,57

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT - NOTER TILL BOKSLUTET

Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot - Noter till resultaträkningen

3. Selvitys suunnitelman mukaisten poistojen perusteista

Käytetyt poistomenetelmät ovat tasapoisto ja menojäännöspoisto (mj).
Avskrivningsmetoderna är jämn avskrivning eller restvärdesavskrivning (rv).

	2024
Maa-alueet - Markområden	ei poistoja ej avskrivn.
Rakennukset - Byggnader	
Vesilaitosrakennukset - Vattenverksbyggnader	20 v /a
Viemärlaitosrakennukset - Avloppsverksbyggnader	20 v /a
Toimitilarakennukset - Verksamhetsutrymmen	20 v /a
Vesitornit - Vattentorn	30 v /a
Kiinteät rakenteet ja laitteet - Fasta konstruktioner och anläggningar	
Verkostot - Ledningsnäten	30 v /a
Muut maa- ja vesirakenteet- Övriga mark- och vattenkonstr.	15 v /a
Laitoskoneistot - Maskinerier i anläggningar	10 v /a
Automaatiojärjestelmät - Automationssystem	7 v /a
Koneet ja kalusto - Maskiner och inventarier	
Kuljetusvälineet - Transportmedel	4 v /a
Vesimittarit - Vattenmätare	5 v /a
ATK-laitteet - ADB-utrustning	3 v /a
Kehittämismenot - Utvecklingskostnader	5 v /a
Liikearvo - Affärsvärde	20 v/a

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT - NOTER TILL BOKSLUTET

Tasetta koskevat liitetiedot - Noter till balansräkningen

4. Aineelliset ja aineettomat hyödykkeet - Materiella och immateriella tillgångar

	Aineettomat hyödykkeet - Immateriella tillgångar	Aineelliset hyödykkeet - Materiella tillgångar					Sijoitukset - Placeringar	Yhteensä Sammanlagt
		Muut pitkävaik. menot	Maa-alueet	Rakennukset	Kiinteät rakenteet ja laitteet	Koneet ja kalusto	Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	
	Övriga långfr. utgifter	Markområden	Byggnader	Fasta konstruktioner och anordningar	Maskiner och inventarier	Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	Anslutningsavgifter	
Poistamaton hankintameno - Oavskriven anskaffningsutgift 1.1.	994 734,35	1 079 366,33	5 177 590,83	62 903 623,81	266 728,49	10 303 512,00	319 470,00	81 096 343,51
Lisäykset tilikauden aikana Ökning under räkenskapsperioden	1 293,99	12 020,67	2 451 684,89	7 066 756,20	206 627,29	283 913,73	1 650,00	10 023 946,77
Rahoitusosuudet tilikaudella Finansieringsandel under räkenskapsperioden								
Vähennykset tilikauden aikana Minskning under räkenskapsperioden		-11 543,42				-10 303 512,00		-10 315 055,42
Siirrot erien välillä Överföring mellan poster			6 987 171,85	3 316 340,15				10 303 512,00
Tilikauden poisto Avskrivning under räkenskapsperioden	-92 279,60	0,00	-817 554,53	-4 435 450,52	-116 675,03			-5 461 959,68
Poistamaton hankintameno - Oavskriven anskaffningsutgift 31.12.	903 748,74	1 079 843,58	13 798 893,04	68 851 269,64	356 680,75	335 231,43	321 120,00	85 646 787,18
Kirjanpitoarvo - Bokföringsvärde 31.12.	903 748,74	1 079 843,58	13 798 893,04	68 851 269,64	356 680,75	335 231,43	321 120,00	85 646 787,18

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT - NOTER TILL BOKSLUTET

Tasetta koskevat liitetiedot - Noter till balansräkningen

5. Pitkä- tai lyhytaikaiset saamiset tytäryhteisöiltä/osakkuusyhteisöiltä Kort- eller långfristiga fordringar av dottersamfund/intressesamfund

2024

Lyhytaikaiset myyntisaamiset - Kortfristiga försäljningsfordringar 15 293,39

6. Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät - Väsentliga poster i resultatregleringarna

Lyhytaikaiset siirtosaamiset - Kortfristiga resultatregleringar

Tulojäämät - Inkomstrestorer

Kelan korvaus työterveydenh.2021 - Ersättning för arbetshäls.2021 15 800,00

Arvio siirtyvästä laskutuksesta - Uppskattning av faktureringen 639 798,21

Koulutuskorvaus TVR - Ersättning för skolning 0,00

Muut tulojäämät - Övriga inkomstrestorer 12 102,40

Yhteensä -Totalt **667 700,61**

7. Oman pääoman erittely - Specifikation av eget kapital

Peruspääoma - Grundkapital 16 447 381,10

Edellisten tilikausien yli-/alijäämä

Föregående räkenskapsperioders över-/underskott 31 058 577,88

Tilikauden ylijäämä - Räkenskapsperiodens överskott 1 714 158,63

Oma pääoma yhteensä - Eget kapital totalt **49 220 117,60**

8. Pitkä- tai lyhytaikaiset velat tytäryhteisöille/osakkuusyhteisöille Kort- eller långfristiga skulder till dottersamfund/intressesamfund

Lyhytaikaiset ostovelat - Kortfristiga kontoskulder 122 567,87

9. Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät - Väsentliga poster som ingår i resultatregleringarna

Lomapalkkavelka (sis sivukulut)- 434 453,23

Semesterlöneskuld (inkl. biutgifter)

Vakuuksia ja vastuusitoumuksia koskevat liitetiedot - Noter angående säkerheter och ansvarsförbindelser

10. Leasing- ja vuokravastuiden yhteismäärä - Det sammanlagda beloppet av leasing- och hyresansvaransvar

Seuraavalla tilikaudella maksettavat -

Förfaller under följande räkenskapsperiod 5 217,72

Myöhemmin maksettavat - Förfaller senare 8 534,24

Yhteensä - Totalt **13 751,96**

Henkilöstöä koskevat liitetiedot - Noter angående personalen

	2024	2023
11. Henkilöstämäärä- Personalantal	45	45
12. Henkilöstökulut - Personalkostnader		
Tuntipalkat - Timlöner	294 328,96	297 995,41
Kuukausipalkat - Månadslöner	1 915 796,94	1 995 618,21
Ylityökorvaus	104 213,51	
Sairasajan palkat -Löner under sjukdomstid		
Palkkiot - Arvoden	6 048,22	7 199,99
Maksetut palkat (tuloslaskelma) - Betalda löner (resultaträkning)	2 320 387,63	2 300 813,61
Lomapalkkavarauus/muutos - Förändring av semesterlön	45 401,89	9 869,99
Palautukset - Ersättningar	-34 858,85	-41 876,72
Palkat yhteensä - Löner totalt	2 330 930,67	2 268 806,88
Laikisääteiset henkilöstösivukulut - Lagstadgade personalbiutgifter		
Sosiaaliturvamaksut - Socialskyddsavgifter	27 486,27	34 251,28
Eläkevakuutusmaksut - Pensionsförsäkringsavgifter	377 901,94	379 065,56
Tapaturma- ja työttömyysvakuutusmaksut - Olycksfalls- och arbetslöshetsförsäkringar	24 738,27	49 862,94
Maksetut sivukulut (tuloslaskelma) - Bet.biutgifter (resultaträkning)	430 126,48	463 179,78
Lomapalkkasivukulut/muutos - Förändring av semesterlön-bikost.		
Sivukulujen oikaisuerät - Bikostnadernas rättelseposter		
Sivukulut yhteensä - Biutgifter totalt	430 126,48	463 179,78
Henkilöstökulut yhteensä - Personalkostnader totalt	2 761 057,19	2 731 986,66
13. Luottamushenkilön palkoista perityt ja tilitettyt luottamushenkilömaksut		
Uttagna och resovisade avgifter på arvoden till förtroendevalda		
Porvoon demarit ry	120,00	60,00
SFP	165,00	120,00
Suomen keskusta	0,00	0,00
Kansallinen kokoomus		15,00
Porvoon seudun vihreät ry	100,00	60,00
KD Porvoon paik. Ry	229,99	149,99
Tilitetyt luottamushenkilömaksut yhteensä	614,99	404,99
Redovisade avgifter på arvoden till förtroendevalda totalt		

ERIYTETTY TULOSLASKELMA - SEPARERAD RESULTATRÄKNING

	Koko liikelaitos 1.1-31.12.2024	Vesihuolto 1.1-31.12.2024	Hulevesi 1.1-31.12.2024	Koko liikelaitos 1.1-31.12.2023	Vesihuolto 1.1-31.12.2023	Hulevesi 1.1-31.12.2023
Liikevaihto - Omsättning	14 785 160,75	14 785 160,75	0,00	13 863 832,83	13 863 832,83	0,00
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	548 951,00	375 869,88	173 081,12	712 595,41	522 417,25	190 178,16
Liiketoiminnan muut tuotot - Övriga rörelseintäkter	18 384,70	18 384,70	0,00	178 750,74	178 750,74	0,00
Muut tuet ja avustukset	35 383,54	35 383,54	0,00			
Materiaalit ja palvelut - Material och tjänster						
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	-2 103 286,31	-2 073 981,64	-29 304,67	-2 386 118,77	-2 365 291,90	-20 826,87
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-2 335 667,82	-2 272 047,32	-63 620,50	-3 014 838,04	-2 855 269,74	-159 568,30
Henkilöstökulut - Personalkostnader						
Palkat ja palkkiot - Löner och arvoden	-2 330 930,67	-2 091 625,21	-239 305,46	-2 268 806,88	-2 099 167,11	-169 639,77
Henkilöstösivukulut-Personalbikostnader						
Eläkekulut - Pensjonskostnader	-377 901,94	-339 527,16	-38 374,78	-379 065,56	-350 222,83	-28 842,73
Muut henkilösivukulut - Övriga personalbikostnader	-52 224,54	-46 891,19	-5 333,35	-84 114,22	-77 811,84	-6 302,38
	<u>-2 761 057,15</u>	<u>-2 478 043,56</u>	<u>-283 013,59</u>	<u>-2 731 986,66</u>	<u>-2 527 201,78</u>	<u>-204 784,88</u>
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och nerskrivningar						
Suunnitelman mukaiset poistot - Planmässiga avskrivningar	-5 461 959,68	-4 937 907,37	-524 052,31	-4 761 365,79	-4 219 689,33	-541 676,46
Liiketoiminnan muut kulut - Övriga rörelsekostnader	-187 227,50	-179 980,86	-7 246,64	-194 456,02	-184 821,97	-9 634,05
Liikelylijäämä - Rörelseöverskott	2 538 681,53	3 237 454,58	-734 156,59	1 666 404,70	2 412 726,10	-746 312,40
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och -kostnader						
Korkotuotot - Ränteintäkter	1 499,30	1 499,30	0,00	11 546,41	11 546,41	0,00
Muut rahoitustuotot - Övriga finansiella intäkter	23 713,26	23 713,26	0,00	11 771,71	11 771,71	0,00
Korkokulut - Räntekostnader	-126 931,98	-126 931,98	0,00	-93 629,97	-93 629,97	0,00
Korvaus peruspääomasta - Ersättning för grundkapital	-720 000,00	-720 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Muille maksetut korkokulut		0,00		-11 079,96	-11 079,96	
Muut rahoituskulut - Övriga finansiella kostnader	-2 803,49	-2 803,49		-51,12	-51,12	
	<u>-824 522,91</u>	<u>-824 522,91</u>	<u>0,00</u>	<u>-81 442,93</u>	<u>-81 442,93</u>	<u>0,00</u>
Ylijäämä ennen varauksia - Överskott före reserveringar	1 714 158,62	2 412 931,67	-734 156,59	1 584 961,77	2 331 283,17	-746 312,40
Tilikauden ylijäämä- Periodens överskott	1 714 158,62	2 412 931,67	-734 156,59	1 584 961,77	2 331 283,17	-746 312,40

ERIYTETTY RAHOITUSLASKELMA - SEPARERAD FINANSIERINGSKALKYL

	Koko liikelaitos 1.1-31.12.2024	Vesihuolto 1.1-31.12.2024	Hulevesi 1.1-31.12.2024	Koko liikelaitos 1.1-31.12.2023	Vesihuolto 1.1-31.12.2023	Hulevesi 1.1-31.12.2023
TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN RAHAVIRTA - KASSAFLÖDET FÖR VERKSAMHETEN OCH INVESTERINGARNA						
Toiminnan rahavirta - Verksamhetens kassaflöde						
Liikelyljäämä (-alijäämä) - Rörelseöverskott (-underskott)	2 538 681,53	3 272 838,12	-734 156,59	1 666 404,70	2 412 717,10	-746 312,40
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och nedskrivningar	5 461 959,68	4 937 907,37	524 052,31	4 761 365,79	4 219 689,33	541 676,46
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader	-824 522,91	-824 522,91	0,00	-81 442,93	-81 442,93	0,00
Tulorahoituksen korjauseurat - Inkomstfin. rättelseposter	-13 548,39	-13 548,39	0,00	-1 500,00	-1 500,00	0,00
	<u>7 162 569,91</u>	<u>7 372 674,19</u>	<u>-210 104,28</u>	<u>6 344 827,56</u>	<u>6 549 463,50</u>	<u>-204 635,94</u>
Investointien rahavirta - Investeringarnas kassaflöde						
Investointimenot - Investeringsutgifter	-10 022 296,77	-9 278 520,77	-743 776,00	-15 985 572,81	-14 492 880,97	-1 492 691,84
Hyödykkeiden luovutustulot - Överlåtelseinkomst från förnödenheter	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rahoitusosuudet investointimenoihin - Finansieringsandelar f investeringar	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pysyvien vastaavien luovutustulot - Överlåtelseinkomst för bestående akti	25 091,81	25 091,81	0,00	1 500,00	1 500,00	0,00
	<u>-9 997 204,96</u>	<u>-9 253 428,96</u>	<u>-743 776,00</u>	<u>-15 984 072,81</u>	<u>-14 491 380,97</u>	<u>-1 492 691,84</u>
Toiminnan ja investointien rahavirta - Nettokassaflödet för verksamheten och investeringarna	-2 834 635,05	-1 880 754,77	-953 880,28	-9 639 245,25	-7 941 917,47	-1 697 327,78
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA - FINANSIERINGENS KASSAFLÖDE						
Antolainojen muutokset - Ändringar i utlåning						
Antolainojen lisäykset - Ökning av utlåning	-1 650,00	-1 650,00	0,00	-182 700,00	-182 700,00	0,00
Lainakannan muutokset - Förändringar av lånebeståndet						
Lainojen lisäys - Ökning av lån	2 350 000,00	2 350 000,00	0,00	6 000 000,00	6 000 000,00	0,00
Lainojen vähennys - Minskning av lån		0,00	0,00	-1 410 000,00	-1 410 000,00	0,00
Lyhytaikaisten lainojen muutos kunnalta	-3 288 774,05			3 780 647,77		
	<u>-938 774,05</u>	<u>-938 774,05</u>	<u>0,00</u>	<u>8 370 647,77</u>	<u>8 370 647,77</u>	<u>0,00</u>
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar av likviditeten						
*) Liittymismaksujen lisäys - Ökning av anslutningsavgifter	701 898,79	650 852,81	51 045,98	1 006 345,20	925 340,98	81 004,22
Vaihto-omaisuus, lisäys(-)/vähennys(+)	-47 351,47	-47 351,47	0,00	22 307,01	22 307,01	0,00
Omsättningsstillgångar, ökning(-)/minskning(+)						
Saamiset kunnalta, lisäys (-)/vähennys (+)	332217,14			195865,1		
Lyhytaikaiset saamiset, lisäys(-)/ vähennys(+)		0,00	0,00	-627 211,62	-627 211,62	0,00
Kortfristiga fordringar, ökning(-)/minskning(+)						
Korottomat velat, lisäys (+)/ vähennys(-)	327 710,70	-575 123,60	902 834,30	724 326,27	-891 997,29	1 616 323,56
Räntefria skulder, ökning(+)/minskning(-)						
	<u>612 576,37</u>	<u>-341 303,91</u>	<u>953 880,28</u>	<u>315 286,76</u>	<u>-1 382 041,02</u>	<u>1 697 327,78</u>
Rahoituksen rahavirta -Finansieringens nettokassaflöde	-327 847,68	-1 281 727,96	953 880,28	8 503 234,53	6 805 906,75	1 697 327,78
Rahavarojen muutos - Förändring av likvida medel	-3 162 482,73	-3 162 482,73	0,00	-1 136 010,72	-1 136 010,72	0,00
RAHAVAROJEN MUUTOS - FÖRÄNDRING AV LIKVIDA MEDEL						
Rahavarat - Likvida medel 31.12	358 271,81			3 520 754,54		
Rahavarat - Likvida medel 1.1	3 520 754,53			4 656 765,25		
muutos - förändring	<u>-3 162 482,72</u>			<u>-1 136 010,71</u>		

ERIYTETTY TASE - SEPARERAD BALANS

	Koko liikelaitos 1.1-31.12.2024	Vesihuolto 1.1-31.12.2024	Hulevesi 1.1-31.12.2024	Koko liikelaitos 1.1-31.12.2023	Vesihuolto 1.1-31.12.2023	Hulevesi 1.1-31.12.2023
VASTAAVAA - AKTIVA						
PYSYVÄT VASTAAVAT - BESTÄENDE AKTIVA						
Aineettomat hyödykkeet - Immateriella tillgångar						
Muut pitkävaikutteiset menot - Ovr.utg.med lång verk.tid	903 748,74	903 748,74	0,00	994 734,35	994 734,35	0,00
Aineelliset hyödykkeet - Materiella tillgångar						
Maa- ja vesialueet - Jord- och vattenområden	1 079 843,58	1 079 843,58	0,00	1 079 366,33	1 079 366,33	0,00
Rakennukset - Byggnader	13 798 893,04	13 798 893,04	0,00	5 177 590,83	5 177 590,83	0,00
Kiinteät rakenteet ja laitteet - Fasta konstruktioner och anlägg	68 851 269,64	58 431 779,81	10 419 489,83	62 903 623,81	52 255 218,18	10 648 405,63
Koneet ja kalusto - Maskiner och inventarier	356 680,75	356 680,75	0,00	266 728,49	266 728,49	0,00
Ennakkomaksut - Förskottsbetalningar	51 317,70	51 317,70	0,00	51 317,70	51 317,70	0,00
Keskeneräiset hankinnat - Pågående anskaffningar	283 913,73			10 303 512,00		
Sijoitukset (liittymismaksut)	321 120,00	321 120,00	0,00	319 470,00	319 470,00	0,00
	<u>85 646 787,18</u>	<u>75 227 297,35</u>	<u>10 419 489,83</u>	<u>81 096 343,51</u>	<u>70 447 937,88</u>	<u>10 648 405,63</u>
VAIHTUVAT VASTAAVAT - RORLIGA AKTIVA						
Vaihto-omaisuus - Omsättningstillgångar						
Tarvikevarasto-Materiallager	602 652,00	602 652,00	0,00	555 300,53	555 300,53	0,00
Lyhytaikaiset saamiset - Korffristiga fordringar						
Myyntisaamiset - Försäljningsfordringar	2 173 282,85	2 173 282,85	0,00	2 594 160,78	2 594 160,78	0,00
Muut- ja siirtosaamiset - Övriga fordringar och resultatreglerir	667 700,61	667 700,61	0,00	579 039,82	579 039,82	0,00
Rahat ja pankkisaamiset - Kassa och banktillgodohavanden	358 271,81	358 271,81	0,00	3 520 754,54	3 520 754,54	0,00
	<u>3 801 907,27</u>	<u>3 801 907,27</u>	<u>0,00</u>	<u>7 249 255,67</u>	<u>7 249 255,67</u>	<u>0,00</u>
VASTAAVAA YHTEENSA - AKTIVA SAMMANLAGT	<u>89 448 694,45</u>	<u>79 029 204,62</u>	<u>10 419 489,83</u>	<u>88 345 599,18</u>	<u>77 697 193,55</u>	<u>10 648 405,63</u>
VASTATTAVAA - PASSIVA						
OMA PAAOMA - EGET KAPITAL						
Peruspääoma - Grundkapital	16 447 381,10	16 447 381,10		16 447 381,10	16 447 381,10	
Edellisten tilikausien ylijäämä - Föregående räkenskapsperioder	31 058 577,88	29 619 325,46	1 439 252,42	29 473 616,10	27 288 051,28	2 185 564,82
Tilikauden ylijäämä - Räkenskapsperiodens överskott	1 714 158,62	2 448 315,21	-734 156,59	1 584 961,77	2 331 274,17	-746 312,40
	<u>49 220 117,60</u>	<u>48 515 021,77</u>	<u>705 095,83</u>	<u>47 505 958,97</u>	<u>46 066 706,55</u>	<u>1 439 252,42</u>
POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET						
AVSKRIVNINGSDIFFERENS OCH RESERVER						
Poistoero - Avskrivningsdifferens		0,00	0,00		0,00	0,00
VIERAS PAAOMA - FRAMMANDE KAPITAL						
Pitkäaikainen - Långfristigt						
Lainat kunnalta - Lån från kommunen	14 907 500,00	14 907 500,00	0,00	14 385 000,00	14 385 000,00	0,00
Lainat julkisyhteisöiltä - Lån från offentliga samfund	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Liittymismaksut ja muut velat - Anslutningsavgifter och övriga	19 377 353,04	18 189 668,42	1 187 684,62	18 675 454,25	17 538 815,61	1 136 638,64
Lyhytaikainen - Kortfristigt						
Lainat kunnalta - Lån från kommunen	2 201 873,72	2 201 873,72	0,00	5 490 647,77	5 490 647,77	0,00
Lainat lyh. os julkisyhteisöiltä - Lån från offentliga samfund	1 827 500,00	1 827 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Saadut ennakot - Erhållna förskott	13 257,00	13 257,00	0,00	15 410,73	15 410,73	0,00
Korottomat velat kunnalta		0,00	0,00	18 142,53	18 142,53	0,00
Ostovelat - Leverantörsskulder	1 046 035,14	1 046 035,14	0,00	1 525 326,59	1 525 326,59	0,00
Muut velat - Övriga skulder	316 757,99	-8 209 951,39	8 526 709,38	281 428,03	-7 791 086,54	8 072 514,57
Siirtovelat **) - Resultatregleringar	538 299,96	538 299,96	0,00	448 230,30	448 230,30	0,00
	<u>40 228 576,85</u>	<u>30 514 182,85</u>	<u>9 714 394,00</u>	<u>40 839 640,20</u>	<u>31 630 486,99</u>	<u>9 209 153,21</u>
VASTATTAVAA YHTEENSA - PASSIVA SAMMANLAGT	<u>89 448 694,45</u>	<u>79 029 204,62</u>	<u>10 419 489,83</u>	<u>88 345 599,17</u>	<u>77 697 193,54</u>	<u>10 648 405,63</u>

ERIYTETTYJEN TILINPÄÄTÖSLASKELMIEN LIITETIEDOT - NOTER TILL DE SEPARERADE BOKSLUTSKALKYLERNA

Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot - Noter till resultaträkningen

Huleveden käyttökustannukset sisältävät suoraan kirjatut sekä osuudet yhteisistä kustannuksista. Yleisistä yhteiskustannuksista (hallinto, yhteiset henkilöstökulut, esimeispäivystys ja muut yhteiset) on vyörytetty 5 % ja pelkästään verkostoa koskevista (suunnittelu, mittaus, asentajapäivystys ja verkoston yhteiset) on vyörytetty 15 % (vastaa HV-verkoston osuutta koko verkostosta).

Valmistus omaan käyttöön osuus on perustuu investointien hulevesikustannuspaikalle kirjattuihin menoihin, jotka on erityly palkkamenoihin ja kuntatekniikan laskuttamiin työkustannuksiin. Vastaava osuus palkkamenoista on lisätty huleveden henkilöstökustannuksiin sekä palvelukustannuksiin.

Driftkostnaderna för dagvatten innehåller direkt bokade kostnader och andelar av gemensamma kostnader. Av allmänna gemensamma kostnader (administration, gemensamma personalkostnader, förmansberedskap, och övriga gemensamma) har 5 % fördelats och för sådana som gäller enbart nätet (planering, mätning, montörberedskap och nätets gemensamma) har fördelats 15 % (motsvarar dagvattennätets andel av total nätlängd).

Tillverkning för eget bruk andelen baserar sig på utgifter bokade på dagvatteninvesteringarnas kostnadsställe, som uppdelats i lönekostnader och av kunnatekniken fakturerade arbetskostnad. En motsvarande lönesumma har lagts till personalkostnaderna respektive tjänstkostnaderna för dagvatten.

Rahoituslaskelmaa koskevat liitetiedot - Noter till finansieringskalkylen

Liittymismaksuissa on eroteltu huleveden liittymismaksut asiakastietojärjestelmän tilastoinnin mukaisesti. Anslutningsavgifterna för dagvatten har avskilts på basen av kunddatasystemets statistik.

Tasetta koskevat liitetiedot - Noter till balansräkningen

Avaavassa taseessa on hulevesiverkoston arvo määritetty siten, että vuoteen 2005 saakka tehdyt viemäriverkoston investointikustannukset on jaettu puoliksi ja vuodesta 2006 eteenpäin verkostolajien todellisen kustannusten mukaan.

Liittymismaksutaksassa on vuodesta 2004 erotettu huleveden osuus, ja asiakastietojärjestelmän tilastoinnin pohjalta on jaettu edellisten tilikausien liittymismaksut.

Muilta osin voidaan katsoa, että hulevesiverkosto on rahoitettu vesihuollon ylijäämällä, ja ylijäämä on jaettu tämän pohjalta.

I den inledande balansen har värdet på dagvattennätet bestämts så, att avloppsnätinvesteringarna fram till 2005 har delats på hälften och från 2005 framåt enligt den verkliga kostnadsfördelningen.

I anslutningsavgiftstaxan från 2004 framåt har dagvattnets andel specificerats, och på basen av kunddatasystemets statistik har tidigare räkenskapsperioders anslutningsavgifter fördelats.

Till övriga delar kan man konstatera, att dagvattennätet har finansierats med överskott från vattentjänsterna, och överskottet har fördelats enligt denna princip.

**LIIKELAITOS PORVOON VESI
AFFÄRSVERKET BORGÅ VATTEN**

Tilinpäätöksen allekirjoitukset – Bokslutets underskrifter

Porvoossa 10 maaliskuuta 2025
Borgå den 10 mars 2025

Jere Riikonen
puheenjohtaja
ordförande

Markus Keskitalo
jäsen
medlem

Riitta Ahola
jäsen
medlem

Oscar Lökfors
jäsen
medlem

Kristina Särkkä
jäsen
medlem

Elina Antila
toimitusjohtaja
verkställande direktör

Tilinpäätösmerkintä

Olemme tarkastaneet tilinpäätöksen

Porvoossa / 2025

KPMG Julkistarkastus Oy
Tilintarkastusyhteisö
